The french

REPIODICO CONSAGRADO AL DIVINO CORAZON DE JESUS

ORGANO DE LOS SINDICATOS AGRICOLAS DE LA REGION

DE SUSCRIPCION PRECIOS

En Gandia | Semestre. . . 2°25 pesetas 4°50 «

Fuera de Gandia

Sábado 20 de Septiembre de 1930

Secunda epoca Año XXX-num. 1577

Dirección y Administración

GANDIA GERMANIAS, 9

El antiguo establecimiento Morquí, hoy F. Diáz, tiene dos entradas Germanías, 8 y Cruz, 9

# LANDEUKI

JOSE FRADERA CAMPS

GANDIA

Oficinas Marqués de Campo 1 y 3 Carretera de Valencia Dirección Telegráfica

LANDFORT

# "Nuestros hijos son nuestros"

Así decia un buen padre de familia indignado contra las tendencias monopolizadoras de ciertos individuos, en materia de enseñanza, y dispuesto, como otros muchisimos, a combatir sin tregua ni descanso hasta obtener una rotunda y definitiva victoria en esa tan empeñada lucha por la posesion del niño.

Por mal camino andan, y por cierto muy odioso y antipático, los enemigos de los padres de familia. Los tiempos no son para cierta clase de monopolios, y menos en cosas que tan de cerca atañen a los proveedores de los elementos vivos de la sociedad y de lá civilización humanas.

Se ha escrito, y por fortuna se sigue escribiendo mucho y muy hermosamente, en favor de la libertad de enseñanza, entendiendo la palabra «libertad» en su verdadero, justo y razonable sentido.

Los padres de familia que, luchamos en pro de esta libertad sagrada, estamos dispuestos a arrostrarlo todo y a sacrificarlo todo, a trueque de conseguir que sean plenamente respetados todos nuestros derechos en lo que toca a la formación intelectual y anímica de nuestros hijos.

Ellos son nuestros y muy nuestros; son como una continuación de nosotros mismos; son el fruto de nuestros amores humanos más sagrados y de más dulces recuerdos; son como pedazos de nuestras entrañas y de nuestro corazón; son nuestra gloria más legitima y nuestra más halagüeña y confortadora esperanza.

Por consiguiente, mientras estos hijos no se hallen en condición de bastarse plenamente a sí mismos y no tengan plenamente desarrollada su propia personalidad, la naturaleza misma nos impone el imperioso deber de atender a la formación y desarrollo de su cuerpo y de su espíritu de un modo ajustado en absoluto a la dignidad de su ser racional y humano.

La familia, principio de generación, no Puede menos de ser al mismo tiempo principio del integral desenvolvimiento del ser engendrado. De aquí el derecho eminentemente natural, radicalmente vital y esencialmente humano de los padres sobre la educación de los hijos; derecho anterior a todo derecho que pueda tener el Estado sobre sus ciudadanos, puesto que el niño no puede ser ciudadano, sino por medio de sus propios padres, ni puede entrar en la sociedad sinó por medio de

M.E.C.D. 2017

la familia; derecho inalienable, porque procede de un deber estricto y personal; y derecho inviolable, aun en frente de cualquier otro humano derecho, porque tiene sus raices en lo más profundo de las entrañas de la vida individual y social.

Sin embargo, no desconocemos, antes muy al contrario, proclamamos y profesamos que ese derecho que nos asiste como a padres de familia, no es simplemente absoluto, ni arbitrario; pues no puede ejercerse sino conforme a la naturaleza racional del que lo ejercita y del ser en favor del cual se ejercita; y por consigniente el ejercicio de ese derecho no debe ser nunca un obstáculo a la consecución del fin para el cual Dios ha honrado al hombre con el don sublime de la paternidad, ni al fin último para el cual la Omnipotencia creadora de Dios ha puesto en el mundo a todo recién nacido.

De aquí que el Estado pueda y deba ser el auxiliar del ejercicio de ese derecho paterno y el celador del cumplimiento de los deberes que lo radican y fundamentan; pero jamás podrà el Estado suplantar al padre de familia, ni lesionar, ni mermar, ni obstaculizar en lo más minimo la integridad de la función social y humana que Dios le ha encomendado.

Tal es la sana doctrina inculcada recientemente con gran fuerza de argumentos y claridad de exposición en la reciente jugosa Encíclica del Papa Pio XI sobre la enseñanza.

Así, pues, los padres de familia, heridos en lo más vivo de nuestros amores y de nuestras esperanzas al ver ciertas maniobras en favor de un monopolio estatal en materia de enseñanza, que conceptuamos injusto, irracional y antisocial, estamos dispuestos a sostener aunque sea la más empeñada, heroica y persistente de las luchas en todos los terrenos lícitos de la actividad humana, en favor de nuestros inalienables, inviolables y más caros derechos.

Porque «nuestros hijos son nuestros»; son nuestro más preciado tesoro, son nuestra propiedad màs valiosa y productiva, son nuestra más sôlida riqueza. Son nuestros y no son del Estado; el Estado y la sociedad dependen de ellos; no ellos del Estado, y fué el hombre quien hizo al Estado, y no el Estado al hombre. S. DE P.

POLITIQUERIAS

# Las dictaduras

Los libros de texto en escuelas primarias, en Institutos y Universidades tratando sobre las formas de Gobierno en unos pueblos y otros decían y dicen que antiguamente predominaba casi en todo el Universo la forma despótica que en tiempos modernos ha quedado relegada a pueblos inferiores, africanos y asiáticos; que el ideal, ya logrado, de gobernar a un país civilizado es el democrático, consistente en una Cámara o Parlamento donde los libres representantes del libre pueblo legislan y gobiernan a la Nación. Durante un siglo, y en todos los idiomas del mundo, se repitieron estas frases como verdades axiomáticas, inconmovibles. Durante un siglo el mundo todo ha estado en poder del liberalismo que ha repartido excomuniones, mixtificado la Historia y burlado a los pueblos con habilidad tan refinada que puede calificarse de infernal.

Fué menester que la Humanidad pasase por la conmoción brutal y violenta de la Guerra Europea para que el falso espejismo dejase entrever cuanto tiene de falso. Los tremendos problemas suscitados por el bélico conflicto no lograron ser resueltos por los Parlamentos que ante la durísima realidad se presentaban con sus verdaderos colores: ineptitud, charlatanería e ignorancia supina.

En estas condiciones hace su aparición en Europa una forma de Gobierno que los libros de texto en que estudiaba la juven= tud de las naciones decía desaparecida pa-! ra siempre: la Dictadura.

Escribo de memoria y ruego se me perdone alguna posible equivocación. Primero fué Rusia acogiéndose a una Dictadura roja, roja por su lema y roja por la sangre que derramó, y derrama: después fué Bulgaria con una Dictadura que duró poco tiempo. Más tarde hizo su aparición la forma despótica en la gobernación de Italia, España, Portugal, Turquía, Polonia y últimamente en Perú, Argentina y Bolivia. Estoy nombrando los principales países que se acogieron a los Gobiernos dictatoriales pues existen muchos más en que, francamente unos y disimuladamente otros, impera también la Dictadura. De todos ellos solo dos son Monarquías, España e Italia; los demás son Repúblicas.

Quedaba desvanecido el axioma liberal de que los pueblos civilizados se gobiernan por el Parlamento constituido por la elección del pueblo, de un hombre, un voto.

Pero ¿qué proceso psicológico pudieron sufrir las muchedumbres, en particular las juventudes, para ver no solo con simpatia,

Colored to the second of the s

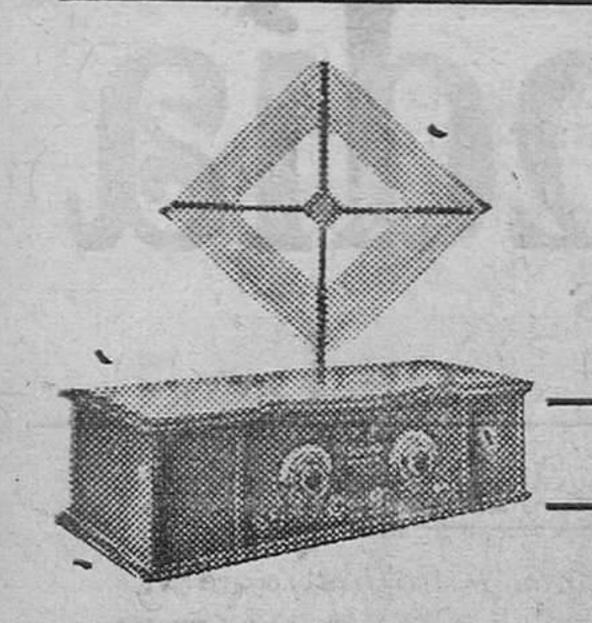
si no hasta con entusiasmo, el profundisimo cambio en nuestras costumbres políticas? Era debido a que Europa había pasado la feliz época de las vacas gordas (1870-1914) y que a causa de los errores, faltas e incluso crimenes del régimen Parlamentario, fruto sabroso del liberalismo, Europa entraba en la época de las vacas flacas en la cual desdichada etapa nos hallamos ahora. Hay mucho que pensar y escribir sobre este tema interesantisimo que mi pequeñez deja para mejor ocasión.

En las dificultades y peligros se templan los hombres y los pueblos, y en ellos dan a conocer sus faltas y virtudes. Esto puede aplicarse también a los Gobiernos. En los peligros y dificultades de post-guerra los Gobiernos europeos se mostraron estúpidos y ciegos a tal grado que dejaron probada su incompetencia. En lugar de resolver los problemas internacionales, o los meramente nacionales, agravábanlos; los Parlamentos eran y son impotentes. Mussolini dijo que el parlamentarismo era un lujo demasiado caro para Italia, por ser pobre. Este juicio, ¿por qué no ha de ser aplicado a Europa entera, y a las 20 naciones hijas de España?

of the site of the entire transfer to action . Los republicanos y socialistas españoles quieren conseguir sus fines a toda costa; es preciso derrocar la Monarquía. Se han pasado la vida deseando lo mismo sin conseguirlo, pero hoy tienen un argumento precioso que explotar; la Monarquía consintió la Dictadura durante cerca de siete años. Un poder, dicen, que pacta con un Gobierno de vilipendio se desautoriza; es preciso derrocar ese poder: por moralidad.

Y además de moralidad (jellos, los morales!) nos sueltan todos (todos, sin perdonar ni uno) los tropos y frases hechas desde la Revolución francesa. No acaban de darse cuenta los republicanos que los pueblos ya no se gobiernan mansamente con palabras si no que exigen hechos. Que se encogen de hombros ante los florileos cantando con lirismo y énfasis la libertad, la igualdad y la fraternidad. Esa libertad que solo sirve para hacer los de arriba lo que no quieren los de abajo; esa igualdad que es inexistente, que es antidivina. que jamás exist.rá; esa fraternidad que logró encender la más horrible de las hogueras en 1914, y que no la supo extinguir con espíritu de fraternal justicia. No saben los republicanos que los pueblos están saturanos de los Derechos del Hombre y que ahora demanda las Obligaciones del Gobernante. Que una carretera, un ferrocarril, un' pantano valen mas que mil discursos. ¿Cuándo sabrán esto los republicanos? Por lo visto, nunca.

Ellos tratan a la Monarquía como si la Dictadura hubiese sido un capricho del Rey y para su existencia no hubiera motivos tan hondos y graves cual los bubo. Para los republicanos ante todo está el credo político y en segundo término, muy en segundo término, la prosperidad de la Patria. Quieren hacer creer que la gigantesca obra de la Dictadura no es real, esa obra que el Parlamento ni supo hacer ni lo intentó siquiera: ocupación completa de nuestra zona marroqui y su pacificación absoluta, restablecimiento del principio de autoridad, construcción y pavimentación de carreteras, cons-



# SRES. RADIO ESCUCHAS

ATENCION

# PHILIPS RADIO

Presenta su nuevo aparato de cuatro làmparas, de un solo enchufe a

la luz, para oir toda Europa con potente alta voz y dispositivo :--: para gramòfono :--: :--:

Por el precio de 600 pesetas completo, funcionando a

satisfacción - :- Ventas a plazos - :- Demostraciones gratis Representante exclusivo para los distritos de GANDIA, PEGOYDENIA

# Enrique Peralta - San Pascual, 19 - GANDIA Teléfono 116

truccion y electrificación y de ferrocariles, Confederación Hidrográficas. Estatutos Municipal y de Diputación Provincial, y lo m«s discutido, en Hacienda, pues los números son tan pacientes que puede demostrarse con ellos 4 y 8 no son 12, si no 5, se llegó en el Presupuesto a la cifra 4.000 millones, sueño de los estadistas españoles, y en este Presupuesto, en el último año, un superávit de más de 130 millones, mientras en el ultimo Presupuesto Parlamentario de 1.800 millones el deficit fué próximo a los 1800 millones!

Así desgobernó el Parlamento y así gobernó la Dictadura.

Republicanos: palabras, no: hechos. El pueblo quiere hechos.

Y nososros, monárquicos hemos de consentir que los envenenados por el liberalismo vuelvan a poner su asquerosa pezuña en la dirección del Estado, la Provincia y el Municipio?

Por hoy está bien. En próximo artículo trataré con libertad, pues según parece la censura estará suprimida, la actuación del caciquismo en España, y en particular en nuestra Gandía.

Ruy BLAZQUEZ

## Interesante

Por enfermedad del concuctor se vende camión en estado inmejorable para carga de 3 a 4 toneladas sin inconveniente de darlo a toda prueba. Se garantiza que jamás tuvo reparación. Las cubiertas son las primeras y están en perfecto estado. Facilidades en el pago con sólida garantía.

Precio diez mil pesetas.

Razón Jesús Minaña, carpinteria San Vicente Número-20. Gandía

# Polvillo de antaño

El 21 de Febrero del año 1586, entraba en Gandía uno de los Monarcas más poderosos que registra la Historia: el gran Felipe II. Vino en varias jornadas desde Valencia, a donde habíase trasladado después de las famosas Cortes de Monzón que, por sus debates largos y laboriosos, hubieron de exasperar en demasía el ánimo del Rey.

Felipe II permaneció en la capital levantina poco más de un mes entre múltiples agasajos y extraordinarios festejos, los cuales tuvieron, desgraciadamente, un final lamentable. Al anochecer del sábado, vispera de Carnestolendas, estando reunidos los principales caballeros de la nobleza con las Autoridades y el pueblo valenciano en e! llano del Palacio Real para dar principio a ciertas funciones y espectáculos en obsequio del Monarca, vióse de pronto una llamarada inmensa que se elevaba hacia las nubes, alumbrando con siniestro fulgor las calles y plazas de la capital. Era que un formidable incendio había hecho presa en el hermoso edificio de la Casa de la Ciudad. Al momento, trocáronse los preparativos de fiesta en espantosos clamores y alaridos. De las cárceles del edificio, atestadas de presos que ya sentían el crujir y resquemor de las voraces llamas, salían voces y gritos de angustia pidiendo socorro. Acudieron apresuradamente los vecinos a sofocar el incendio y hasta el mismo Rey envió todas las fuerzas de su guardia para que auxiliasen, en lo que fuese posible, al vecindario.

Los presos detenidos por causa grave, fueron trasladados a las torres de Cuarte y los demás, puestos en libertad. Duró el fuego toda la noche del sábado y la mañana del domingo, quedando reducidos a escombros y cenizas los pisos altos de la Casa.

Felipe II no quiso detenerse más en Valencia, y al día siguiente, lunes de Carnaval, emprendia su viaje de regreso a la Corte, pasando antes por Gandía. Sin duda trájole a esta población el deseo de ver a su noble amigo el Duque Don Carlos de Borja y de Castro, primogénito de San Francisco, que se hallaba a la sazón muy quebrantado de salud por la gota y otros achaques que le habian impedido acompañar a Su Majestad. El Rey que tenía en gran estima al Duque Carlos y apreciaba sus buenos y leales servicios, como lo demostró cuatro años antes nombrandole, a la muerte del Duque de Alba, Capitán General de los ejércitos de Portugal, quiso también honrarle en esta ocasión visitando sus Estados y hospedándose en su Palacio.

En efecto; el primer viernes de Cuaresma por la tarde, en una soberbia carroza tirada por seis caballos, llegó el Rey al Grao de Gandía acompañado de sus hijos el Príncipe heredero Don Felipe, que entonces sólo contaba ocho años de edad, y la Infanta Doña Isabel Clara Eugenia, que aún no había cumplido los veinte.

Llevaba el Rey un traje muy sencillo. Consistía éste en una ropilla negra de seda con golilla de encaje de Flandes, unos gregüescos de la misma tela que la ropilla, unas calzas de seda negra y unos zapatos negros de terciopelo. Por el rigor de la estación, un ferreruelo o capa corta, también de terciopelo negro, cubría su busto. Finalmente, tocaba su caheza con un sombrero o cubilete negro sin plumas ni adornos de ninguna clase. Según sus biógrafos, desde la muerte del principe Don Carlos siempre quiso vestir de luto, Así aparece en sus retratos hechos en diferentes épocas de la vida del Monarca, por su pintor y ayuda de cámara Pantoja de la Cruz

Venían luego en distintas carrozas varias damas y camareras de Palacio y un gran número de nobles y distinguidos caballeros vistiendo riquísimos trajes. Sobresalían entre otros, Don Diego de Córdoba, Caballerizo Mayor de S. M.; Don Diego Fernández

de Cabrera y Bobadilla, Conde de Chinchon y Tesorero General de la Corona de Aragón; Don Juan de Idiáquez, Secretario del Consejo de Estado; Don Cristóbal de Moura, caballero portugués al servicio de España, que por su celo incansable, gran perspicacia, facilidad en concebir y certero juicio, llegó a ser el consejero de confianza de Felipe II, no solo en los negocios de Estado sino en los asuntos más íntimos y de caracter familiar; por último, Mateo Vázquez de Leca, que sucedió en el cargo de Secretario del Rey al tristemente célebre Antonio Pérez.

Cerraba toda esta regia comitiva la Guardia Real de a caballo, compuesta de valientes y apuestos guerreros, cuyas recias armaduras brillaban deslumbradoras a los reflejos del sol.

Gran contento y admiración hubo de causar en los sencillos gandienses la vista de aquel maravilloso cortejo que, entrando por el portal de Valencia y siguiendo por la calle Mayor, salió a la plaza de la Villa por el Almodí (hoy calle de Juan Andrés) dirigiéndose luego por la Drapería (Ausias March) al patio de armas del Palacio Ducal, en donde pernoctaron el Monarca y Sus Altezas Reales.

Al día siguiente visitaron la Colegiata, el Monasterio de Santa Clara en el ingenio de azúcar que poseía el Duque de Gandia la Alquería llamada de Martorell. Pero de todo ello nos da cuenta detallada la siguiente Memoria.

A 17 de febrer 1586 sen partí lo Sr. Rey D. Felip de Valencia, aná a dinar a Cataroja y a dormir a Almusafes y era dilluns de Carnestoltes, lendemá dimats aná a dormir a Alsira. A 19 de febrer 1586 dimecres de la sendra aná sa Magestat a la Murta a pendre la sendra y diná allí y torná a dormir a Alsira; dijous a 20 sen partí sa Magestat de Alsira y diná en Aygues Vives y a dormir al Monestir de la Vall; divendres a 21 de dit, vingué sa Magestat a Gandía, vingué per lo gue-

# BANCO DE VIZCAYA

CASA CENTRAL - BILBAO

- CHANCE

Capital: Reservas: 100.000.000 Ptas. 50.000.000 '

49 Sucursales

Agencias en diferentes provincias

Este Banco realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa entre España y Extranjero.

## INTERESES QUE ABONA

Cuentas corrientes a la vista 2 ½ °lo de interés anual Cuentas corrientes especiales 3 °lo » » »

IMPOSICIONES

A seis meses 4 ° lo de interés A un año 4'25 ° lo » »

Caja de Ahorros: En libretas a la vista 3

SUCURSAL EN GANDIA: PRIMO DE RIVERA, 48.

Entreges hechas mediante libreta de Caja de Ahorros para quien las soliceten

rau y camí de la mar entrá per lo portal de Valencia y carrer major y per lo carrer del almodí y plasa y drapería y a palasio. En la nit feren grans lluminaries y barrils ensésos; lendemá disapte a 22 de dit, que era Cátedra Sancti Petri, vingué a la yglesia en una carrosa, lo prinsep don Felip son fill primogenit y la infanta doña Isabel tots los tres en una carrosa; a la entrada de la yglesia se li tenia un sitial de vellut negre y lo Degá Barberá se vestí y no de pontifical y lo canonge Lloys Arnau per diáca y lo canonge Jaume Pastor per sobdiàca y lo Degá portava lo Lignum Crucis. Lo cabiscol Jaume Saboya en un salpaseret de argent los doná aygua beneyta al entrar de la yglesia y aprés se agenollá lo Sr. Rey y adorá lo Lignum Crucis besantlo en la boca y ulls y lo mateix lo prinsep y aprés la infanta y entrá en la capella major, a ma dreta tenía lo setial y les dames de ves lo sacrari, portarenlo cantant lo Te Deum. Acabat digueren les oracions que stan en los procesionaris; acabat lo Degá comensá missa baixa, acabada la missa sen aná sa Magestat en la carrosa a la Alquerieta a veure lo ingéni de la canyamel, alli lin colqueren dos carregues de canyamels que lo Sr. Duch tenia guardades y volgueu veure 'tot y a les calderes y de tot se volgué informar. Tornaren a dinar y aprés de dinar la Serenissima Infanta en una carrosa y dos duenyes sen aná a Senta Clara y vingué per la Verge Maria dels desemparats y per lo carrer de Lloys Sans y a Senta Clara y entrá dins lo Monestir. En apréssa Magestat y lo prinsep en la mateixa carrosa que torná, aná a Senta Clara y estigué en la yglesia; les monges obriren les portes y entrá a la segona porta y alli de una en una li besaren la ma y al prinsep, y sa Magestat mentres les monges li besaven les mans tot temps estigué en lo sombrero en la ma; de allf entraren en la carrosa y vingué per lo carrer de Senta Clara y tot dret sen aná a Sent Geroni de Cotalba aquella vesprada que serien les dos hores de de vesprada; passá per carrer que may y passá créu sino matí de Pascha de de resurrectió; cosa maravellosa que lo Rey Felip vingués a Gandía tan fora ma. Yo lo canonge Lloys Blesa, Sindic en dit any, tinguí per oste un capellá de sa Magetat que era Arsidiano de Benavente y canonge de Oviedo. Estigué en Sent Geroni aquexa nit disapte a vespre y lendemá diumenge y dilluns a 25 per respecte que plogué molt en la ait; la guarda de cavall posava en Benirredrá, lo Conte de Chinchón en ca-

M.E.C.D. 2017

sa Santa Fé, don Diego de Córdova en casa del canonge Ambrós Martines, Ma'eu Vasques, secretari, en casa Monge en la plasa, lo mestre del prinsep en casa del canonge Munyos, lo correu major en casa del doctor Ferrando a la Vilanova, don Juan Ydiaques en casa de Geroni Tamarit. Vingueren mes de 80 carros, molts coches y carroses, moltissima gent, totes les cases de Gandía tenien ostes; vingueren capelláns de Oliva, Palma, Ador y la Font, a la profesó que tots lo reberen en capes; los altars estaven molt ben adornats, anantsen sa Magestat molt content.

Sa Excelencia estava en Senta Clara pera anarsen dilluns a 24 a Castelló perque lo dimats a 25 feu nit en la Pobla del Duc. Lo dia que estigué sa Magestat en la Seu se li cantá un villansico que compongué lo canonge Munyos mestre de capella. A 26 de febrer sa Magestat diná en Bellús y entrá en Xátiva a les tres hores de vesprada: entrá per lo portal de la fferreria lo qual estava guarnit de tela blanca pintat y molt gentil pintat Calixto III v Alexandre VI, Papes que foren de Xátiva, dos Cardenals, Milá y Serra, y molts Reys; al portal lo prengueren davall lo pali; entra a Cavall, en son cavall don Diego de Córdova davant en lo estóch; aná a la Seu on estava lo Illmo.Sr. Patriarcha don Juan de Ribera y adorá lo Lignum Crucis; la Sereníssima Infanta y lo Sereníssim Infant don Felip en la carrosa. Lo Illmo. Sr. Patriarcha envía a cridar a tots los canonges cantors; anaren lo canonge Munyos, Blesa, Geroni Guardiola, Batiste Sans, Oliver, Miravet y Nofre Martinesl aquexa nit feren grans lluminaries per tota la ciutat y muralla y castell. Lendemá dijous aná sa Magestat a la ·Seu y sos fills a missa y dix la missa lo Artiáca don Fedrich de Borja y fon missa resada; tota los canonges de Gandía cantaren un villansico molt bó; lo Ilmo. Sr. Patriarcha volgué pagar tota la despesa que feren los canonges de Gandia. Ans de dinar, la ciudat li portá un present de 33 plats grans, de ferro los 31 y los dos de argent que costaven 250 sous los quals doná sa Magestat lo hu a les monges del portal de Valencia y laltre al espital de Xátiva; lo present era tot confitures molt riques. De tot asó testimoni yo, lo canonge Blesa, de vista. Aprés de dinar sen aná sa Magestat a dormtr a Vallada y lendemà a dormir a la Font de la Figuera y disapte a dormir a Almansa. Sa Magestat lo dia que es trobá en

Gandia feu grans festes al Exmo. Sr. Duc don Carlos de Borja que li aná a besar les mans aprés de dinar en la torre gica y li dix: Duque, la gota no impide a mi servicio porque ella se va y viene quando quiere, esos otros achaques que teneys de la jhi jada y orina me dan gran pena. Respongué sa Excelencia: S. M. con éstos y con la gota y mi hasienda estoy aparejado para servir a Vuestra Magestat, y labrasá. (Arch. Col, lib. 3 Recorts)

ANDRES MARTI SANZ
Archivero Municipal

(Continuará)

# Que se lo ccente a su abuela

El MASON que sin mandil,
va a presentarse ante el Papa,
y parece de la Trapa
santo modelo entre mil;
cuando, en actitud monjil,
entre devotos se cuela . . .
¡QUE SE LO CUENTE A SU ABUELA!

NOVELISTA que trasciende, pues moja la pluma en cieno, y que, de arrogancia lleno, llegar al Papa pretende mientras contra el Papa enciende a la gentes su novela . . . ¡QUE SE LO CUENTE A SU ABUELA!

El SOCIALISTA que brama de rabia en el parlamento, y ante el Papa de contento y de amor, llanto derrama, y a sus piés se desconsuela ...
¡QUE SE LO CUENTE A SU ABUELA!

DE CANDIA

El TURISTA protestante
que llega a la eterna Roma,
y aspirando aquel aroma
de piedad exuberante
de Pío undècimo delante,
con cumplidos se consuela...
¡QUE SE LO CUENTE A SU ABUELA!

El ELOCUENTE ORADOR
y diplomático fino,
que toma del peregrino
el ropaje y el color,
y luego es ejecutor
del plan de su impía escuela...
¡QUE SE LO CUENTE A SU ABUELA!

Periòdico RADICAL,
que no guarda el día festivo,
y no deja dogma vivo
bajo su tinta infernal;
que nos venga un día tal,
como hoy, con voz beatuela...
¡QUE SE LO CUENTE A SU ABUELA!

S. DE M.

# SE ALQUILA

EN NUESTRA CIUDAD, CALLE SAN
FRANCISCO DE BORJA, 42
almacén espacioso, con locales propios para industria y comercio, y con vivienda adecuada para peón.

RAZÒN: D. JUAN GARCIA Calle Mayor, 69 Relojería.

THE IN ADMIRABILITY MANUALITY MANUALITY



# Compañia Trasatlántica

# VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

## SERVICIOS REGULARES

DIRECTO.— ESPAÑA—NEW-YORK.—7 Expediciones al año

RAPIDO.— NORTE DE ESPAÑA A CUBA Y MEJICO.—14 Expediciones al año

EXPRESS.— MEDITERRANEO A LA ARGENTINA.—12 Expediciones al año

LINEA:— MEDITERRANEO, CUBA, Y NEW-YORK.—14 Expediciones al año

LINEA:— MEDITERRANEO, A PTO. RICO, VENEZUELA, Y COLOMBIA.—

14 Expediciones al año

LINEA:— MEDITERRANEO A FERNANDO POO.— 12 Expediciones al año

LINEA:— A FILIPINAS.—3 Expediciones al año

Servicio tipo Gran Hotel-T.S.H.Radiotelefonía-Orquesta-Capilla, etc.etc

Para informes, a las Agencias de la Compañía en los principales puertos de España. En Barcelona, Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli 8. En Valencia D. MANUEL MANGLANO Barón de Vallvert (calle del Mar, 55) Teléfono 13920 Apartado, núm.92.

# JOSE TORRENT MEDICO

Participa la apertura de su clínica con RA-YOS X. — DIATERMIA. — ELECTRICI-DAD MÉDICA. — SOL DE ALTURA. MEDICINA GENERAL. — ENFERMEDA-DES DE LA PIEL, VENEREO Y SIFILIS.

## EX MEDICO DEL SANATORIO DE FONTILLES

Ofrece sus servicios en la calle de Gutiérrez Mas, n.º 12.

De 10 a 1 y 6 a 8 tarde. - GANDIA - Teléfono, 90.

POBRES: ABSOLUTAMENTE GPATUITA LA CONSUTA LOS JUEVES DE LA TARDE.

# Don Andrés

# Manjón, patriota

\* HITA TO CEASE IN A POST FOR

D. Andrés tenía tan grande amor a la Patria, que para Dios y para España diö su talento, su corazón, su bolsillo y su vida.

Su ideal mientras viviò fuè la Religion y la Patria; las escuelas que con tanto acierto fundô y dirigiò hasta el fin de su vida, para eso se fundaron: los libros que escribiò los artículos que redactó, las pláticas que pronunciò, las hermosas lecciones que explico, no fueron otra cosa que un canto a la Religiòn y a la Patria y medios seguros y eficaces para levantarlas y engrandecerlas.

No concebia D. Andrés una escuela sin estos dos grandes ideales y, cuando se viò obligado a escribir contra la escuela laica o,que es la negación teórico práctica de la Iglesia y de la Patria, ardía en santa indignación y luchó con denuedo y valentía su igual por defender la verdad.

El se permitió aconsejar en repetidas ocasiones la urgente necesidad de levantar el espíritu nacional por medio de conferencias patrióticas para que todo español sepa lo que España fué y puede ser, si todos cooperamos a la gran obra de la regeneración patria.

El divulgó nuestra historia redactando hermosas monografias de las que se hicieron innumerables ediciones.

D. Andrès escribio sus cêlebres HOJI-TAS, en las que aparecen la chispa del ingenio, el amor del patriota y el entusiasmo santo del que suspira por una Patria mejor.

"«Niños, decía muchas veces, amad mucho a España, amadla mucho, porque ella os dio lengua, Religion, Escuela, pan y probablemente os dará sepultura.»

«Amadla siempre y no permitáis que nadie la ofenda, como ningún hijo debe consentir que su madre sea ofendida; España es nuestra madre, y ella ha de ser después de Dios y su Iglesia, lo primero que hemos de amar y defender.»

UN ADMIRADOR DE MANJON

# SEVENDE

una casa situada entre las calle Salvador, y 38 Curtidores.

Razón en la misma

Fuente En-Segures- Benasal

# La Romería a San Cristóbal

Cumpliéndose el tercer año de su fundación, se organizó y celebró el día 8 del corriente la Romería al ermitorio de San Cristóbal por los agüistas de este pintoresco y atractivo balneario.

Eran las primeras horas del dia, y ya cundia el entusiasmo entre toda la colonia veraniega. Hermosas medallitas adornadas con sus lazos de colores regionales tocaban los pechos de los romeros que esperaban con impaciencia la hora fijada para empezar el acto.

A las cuatro y media, en la terraza del Gran Hotel y en las gradas del Santo Templo procedióse a la bendición del nuevo estandarte que D. Eduardo Solano Vela, alma de este festejo religioso, ha donado para que sea un recuerdo viviente de la devoción que profesan los aguistas de Fuente En-Segures al invicto mártir San Cristóbal, y al glorioso San Liborio. Actuaron de padrinos en esta cere nonia D. José Collado y la Srta. Celia Domenech. Seguidamente formóse la ordenada procesión integrada por la mayoria de los veraneantes, los cuales con mayor entusiasmo y concurrencia que en los años anteriores cantaban el himno alusivo al acto, con afinación y gusto, composición originalísima en su música y letra del mentado Sr. Solano: «Puchem, puchem, puchem. Puchem a San Cristófol . . . » que como en los otros años excitó la admiración y el entusiasmo de los concurrentes. Al pasar por la fuente el público de la plazoleta vitoreaba y aplaudía a los romeros, los cuales alternando con el anterior otros cantos puramente religiosos subian jadeantes la empinada cuesta, en cuyo más alto pico se eleva altiva y arrogante la magestuosa Iglesia que la fé de los hijos de Benasal levantó a su glorioso Patrono San Cristóbal. Toda la colonia de este balneario se postraba reverente a los pies de nuestro Santo implorando su protección y favor; nutrido coro de señoritas y jóvenes llenando de bote en bote la espaciosa Iglesia entonaron los gozos que, escrítos en valenciano, se cantan en esta Iglesia, contestando todo el pueblo con fervor y devoción.

## Descanso y merienda

Cumpliendo el deber que imponía la devoción, los romeros llenaron la plaza que precede a la Iglesia, formando todos ellos una masa coral, cantando el himno regional «Para ofrendar», y después de vítores, aplausos y ovaciones aposentándose en los alrrededores de la Iglesia se reanimaban con suculentas meriendas que con el fresco que allí se gozaba excitaban el apetito y promovían la expansión entre ellos.

## Regreso

Transcurrido el tiempo conveniente se reorganizó la procesión para regresar a la Fuente. Los señores agüistas que subieron a venerar a San Cristóbal supieron darle al regreso de la romería un carácter de gran seriedad y de verdadero espíritu religioso, ya que con buen orden y devoción bajaban el escarpado monte cantando el Santo Rosario por el coro de jóvenes y señoritas.

## El final

Era el anochecer, la hora en que el fresco de la tarde convida a la colonia a la última toma de las aguas cuando dos hileras de hombres y mujeres, formados en correcto orden, a la derecha los primeros, y las segundas a la izquierda, pasando por la plaza de la Fuente y edificando a la multifud que allí se congregaba, entraron por la gran terraza del hotel iluminada con gran esplendor por sus dueños cantando la ro. mería el himno de gracias a San Liborio:

Tanta fué la santidad

De Vos Liborio y excelencia

Que os fué dada potestad

De curarnos las dolencias.

Terminando el acto con el novenario que se celebra a dicho Santo. Una ruidosa traca disparada a la salida del templo dió a este acto el carácter típico que los valencianos saben imprimir a estas fiestas de intimidad familiar.

# Plácemes y enhorabuenas

Se las damos con afecto y sinceridad al Sr. Solano celosisimo propagador de las glorias de San Cristóbal y San Liborio, alma eminente organizadora de estos atractivos festejos; a los Reverendos Rosendo Cu. cala y Manuel Calduch que presidían todos estos actos: a los padrinos Sr. Collado y la Srta. Celia Domenech; al coro de Srtas. cantoras Josefina Ferrer, Lolita Collado. Carmencita Mota, Conchita y Luisita Gomís, Pepita Pascual y su mamá Vicenta, Sarita Chilet, Isabelita Manglano, Isabelita Forner y Marujita Fontdemora; a los activos y afinados jóvenes; José Bonet, Manuel Aparici. Manuel Viguer, Carlos Vanaclocha, Francisco Domenech, Juan y José Collado y D. José Viña y su señora.

## El nuevo Estandarte

Inaugurado en la presente romería causó la admiración de la colonia el estandarte, que fabricado por el notable artista valenciano D. Vicente Aldar quedará como recuerdo imperecedero para los agüistas que concurran a este balneario a través de los siglos. Su conjunto es una verdadera obra de arte tanto por la imagen de San Cristóbal

# BANCO DE VALENCIA

Capital: autorizado 50.000.000 de pesetas Capital Suscrito: 20.000.000 de pesetas Dirección Telegratica y Telefónica

VALCASANTE

# CASA CENTRAL VALENCIA SUCURSALES Y AGENCIAS:

Alcira, Algemesi, Alginet, Benaguacil, Benifayó, Buñol, Burriana, Cullera, Chelva, Denia, Gandia, Játiva, Liria, Nules, Oliva, Onteniente, Pedreguer, Puebla Larga, Requena, Sollana, Sueca, Tabernes de Valldigna, Utiel, Vall de Uxó y Villarreal,

## EN INSTALACION:

Alberique, Alcora, Alcudia de Carlet, Benisa, Callosa de Ensarriá, Moncada, Manuel, Masamagrell, Onda, Pego, Sagunto y Turis.

GANDIA: Calle Primo de Rivera n.º 51
Apartado de Correos n.º 12 Teléfono n.º 36

Este Banco realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa y abona los siguientes tipos de intereses en cuentas:

A la vista  $2 \text{ y} \frac{1}{2}$  por ciento. — A ocho días vista 3 por eiento. A tres meses  $3 \text{ y} \frac{1}{2}$  por ciento. — A seis meses 4 por ciento.

A un año 4 y 1/2 por ciento.

LIBRETA EN CAJA DE AHORROS: A la vista 4 por ciento.



que lleva en el anverso como por el revelso que con los tres escudos de Castellón, Vaque con los tres escudos de Castellón, Valencia y Alicante y ejecutados con gran lencia y Alicante y ejecutados con gran maestría, lleva la siguiente inscripción: "Font En-Segures Benasal. Peregrinasió en acsió de grasies als gloriosos Sans Cristófol y Liborio per esl aguistes en 1928».

## Por la noche

Una rondalla de afamados cantores valencianos con sus correspondientes instrumentos musicales dirigidos por los notables cantores de albaes José Torres y José Sanfrancisco improvisaron una amenísima velada que atrajo "a toda la colonia ocasionando una verdadera y familiar expansión entre todos los concurrentes hasta las primeras horas de la madrugada.

Hacemos votos para que los Santos Cristóbal y Liborio bendigan estos entusiasmos religiosos y progresen con familiar armonía de año en año.

## ALQUILARIA

Solar Cerrado para guardar
Postes de madera
ENRIQUE PERALTA

ENRIQUE PERALIA

MATERIALES ELECTRICOS

GANDIA

DE AQUIY DE ALLA

# Vivaquendo

«Decíamos ayer . . . » aquello, lo de la dirección espiritual de los obreros en los Sindicatos católicos.

Y a propósito nos viene a la punta de la «estilo» lo del baturro: «en mi pueblo semos muy brutos».

¡Ustedes perdonen, la manera de señalar! Queremos decir una analogía pongo por caso. Es ella que los socialistas españoles todavía andan por los caminos del cerrilismo.

Prueba al canto: En Alemania por el tiempo de tres años ha sido Ministro del Trabajo, un sacerdote católico, el Doctor Braum, y lo más chocante es que era Canciller del Reich o sea Presidente del Consejo de Ministros jun lider socialistal y ministros, varios socialistas.

¡Se conoce que los socialistas alemanes, necesitan de la dirección espiritual!

Están en el poder y dan, precisamente, la cartera del Trabajo a un cura católico. Clarol allí hay sentido común, y pueden ver si un curita está más al tanto de las cuestiones obreras, que cualquier jerifalte de la dirección material.

DR. TIRTEAFUERA

## Se venden

Cuatro hanegadas tierra huerta

Camino del Cirao

Razón Loreto, 19

## EDICTO

JOSE ROMAN MARTI Alcalde-Presidente del Exmo. Ayuntamiento de esta ciudad de GANDIA.

HAGO SABER que, habiéndose aprobado por la Comisión Municipal Permanente, el proyecto de Lavadero Público para el Grao de esta ciudad, y su ejecución mediante subasta, se hace público al efecto de que durante el plazo de CINCO DiAS, puedan presentarse las reclamaciones que se estimen pertinentes, advirtiendose que transcurrido dicho plazo, no será atendida ninguna que se deduzca.

Gandía, 16 de Septiembre de 1930.

El Alcalde,
J. Roman MARTI

# CAJA DE AHORROS Y SOCORROS Y

# - MONTÉ DE PIEDAD DE GANDIA -

## REALIZA LAS OPERACIONES SIGUIENTES:

Imposiciones semanales en Libreta al 4 "|" de interés al año, hasta 10.000 pesetas.

Cuentas corrientes en libreta al 2 y medio o o de interés al año.

Cuentas corrientes en libreta al 2 " de interés al año a la vista.

Depósitos voluntarios sin interés para retirar a la vista.

Imposiciones a plazo fijo. Láminas al 4 "|, de interés al año. Mínimum, 250 pesetas.

Préstamos con garantía hipotecaria al 6 " anual con devolución a plazo

Cuentas de crédito con garantía hipotecaria a "|" anual.

Préstamos con garantía persona al 6 ° o anual

Préstamos con garantía de vaióres públicos a 6 % anual.

Préstamos sobre ropas y alhajas al 5 0 o anual.

M.E.C.D. 2017

Venta de guano y primeras materias para abonos, garantizadas.

Venta de insecticidas: azufre sulfato de cobre, ácido sulfúrico etc.

Venta de tratados de abonos, naranjo, etc. Y libretas de ahorro infantil

HORAS DE OFICINA Todos los dias laborabes de 9 a 1

DESPACHO DE ABONO desde las 7 de la mañana hasta las 6 tarde

# - EI MORQUI

FABRICA DE ALCOHOL VINICO :-: ANISADOS

-: LICORES JARABES ESCARCHADOS:

LICORES FINOS Y EMBOTELLADOS. DE PRIMER ORDEN

# - PURUVA -

Unico jugo de Uva que se presenta en el mercado

sin materias conservadoras

No contiene alcohol

Sustituye com ventrja a la leche

Alimento completamente asimilable

000

# - VICENTE DURA -SUCESOR DE FRANCISCO DURA

TERRATEIG

GANDIA

COMO

# SE ALQUILA LOCAL PARA GARAGE

Razón: Calle Jaime Torres núm.

ALCALDIA CONSTITU-CIONAL DE GANDIA

## EDICTO

Habiéndose solicitado autorización por Don José Puig Sampascual vecino de Gandía para instalar un motor electrico de medio caballo de fuerza, marca «Siemens» en la casa número 1 de la calle de SanPascual destinado al accionamiento de unas ruedas-cepillos para el acabado del calzado, se anuncia al público que ha quedado abierto juicio contradictorio, que finalizará por el transcurso de losQUINCE DIAS HABILES siguientes a aquel en que se inserte este edicto en el Boletín Oficial de la provincia, durante cuyo termino podrán deducirse reclamaciones contra la proyectada instalación, en la Secretaría de este Ayuntamiento, en la inteligencia de que terminado dicho plazo que vence el día TREINTA DE SEP-TIEMBRE ACTUAL, resolverá la Corporación lo que estime procedente en justicia.

Gandía 15 de Septiembre de 1930 El Alcalde,

J. ROMAN MARTI.

Community and the comment of the comment

adquiere Vd. una BILLY o un KODAK le guardará los recuer-

Carretes, Agfa Kodak-Gauf i

dos más bonitos de su vida

Geraert-Plavic.

vodo esto lo encontrará en la nueva casa PEDRO LAPORTA Mayor 30

# DEPORTES

FOOT BALL

El primer partido jugado en la tarde del pasado domingo 14 entre el Serpis y el Rapid, en el campo del Gandía C. D. transcurrió sin pena ni gloria, pues el público estaba ansioso del segundo torneo a cargo de los dos equipos considerados indiscutiblemente como los mejores, el Azul grana y el Sporting.

En la primera pelea solo se vio un inexplicable dominio del Rapid sobre Serpis, inexplicable por cuanto este mismo equipo el anterior domingo ofreció una dura resistencia al primer team del Rapid al Unión Levantina con el cual empataron a cero goals.

No fueron ahora tan afortunados pues no solamente no empataron sino que perdieron por 1 goal cero después de un casi continuo embotellamiento.

Y vamos con el segundo partido el que batió el record del interés deportivo en nuestra ciudad sobre cuyo resultado se han hecho tantos y tan pintorescos comentarios

Salieron al campo ambos onces cosechando nutridos aplausos del numeroso y escogido público que llenaba por completo el hermoso campo del Serpis.

Bajo el arbitraje imparcial de D. Pedro Esteban ex jugador del Valencia F. C. forman por el Azul grana.-Clásico, Albi, Mero, Bono Pedro, Pardo, Ferragut, Lacasa, Paya J. Payá N, y Dieguez.

Defienden los colores del Sporting.-Boro, Mayans, Carreras, Vicedo Castañer I, Ado, Cañadas, Román, Castañer II Mascarrell y Fuster.

Con el saque del Sporting comienza el partido con inusitada dureza buscando rabiosamente los contendientes el anelado tanto. Se inicia el dominio del Sprrting, siendo fruto de este dominio unos cuantos corners-tirados contra la puerta azulgrana que son despejados por la defensa y el portero que hace paradas inverosimiles y por fin en el cuarto de dichos corners, Paniagua de bonito tiro logra habilmente meter el esférico en la meta contraria.

Se crecen entonces los del Sporting al mismo tiempo que decae considerablemente el ánimo de los azulesgrana que intentan deshacerse de esta opresión sin conseguir lo

# BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

EDIFICIO DE SU PROPIEDAD Sociedad Anónima-Madrid Alcalá-14

Capital:-100.000.000 de ptas. - Reservas:-48.852.936'16

Realiza toda clase de operaciones de banca. Compra y vende por cuenta de sus clien tes valores del Estado, Industriales y Moneda Extranjera haciendo seguros sobre la misma.

## INTERESES QUE ABONA

Cuentas a la vista;2 y medio por 100.A3 meses plazo;3 y medio por 100

- » a 8 días vista: 3 por ciento A 6 » 4 por ciento
- » a un año 4 y medio por ciento

## CAJA DE AHORROS

INTERES 4 por 100 acumulando los intereses el 30 de junio y 31 de Diciembre SUCURSAL DE GANDIA — PLAZA CABO PASTOR N.º 2

## SUCURSALES EN

Agreda, Aguilar de Campó, Aguilar de la Frontera, Albaida, Albacete, Aguilas, Alberque, Alcalá de Guadaira, Alcalá la Real, Alcaraz, Alcaudete, Alcázar de San Juan, Alcıra, Alcoy, Alfaro, Algeciras, Algemesí, Alicante, Almadén, Almendralejo, Almodóvar del Campo, Almería, Andújar, Antequera, Aracena, Arahal, Archidona, Arcos de la Frontera, Arjona, Ayamonte, Azuaga, Badajoz, Baena, Baeza, Benameji, Benavente, Benifayó, Berja, Bujalanca Burgo de Osma, Burriana, Cabeza de Buey, Cáceres, Cádiz, Calatayud, Callosa de Segura, Caravaca, Carmona, Cartagena, Carcagente Carrón de los CondesCastellón, Castro de Rio, Casas Ibáñez, Castuera, Cazalla de la Sierra, Cazorli Cehegin, Ceuta, Cieza, Ciudad Real Coin, Consuegra, Constantina Córdoba, Cuellar, Cuenca, Cuevas de Vera, Cullera, Crevillente Chiclana de la Frontera, Daroca, Daimiel, Don Benito, Ecija, El Carpio, Elche, Elda, Espila, Estella, Fregenal de la Sierra, Fenán Núñez Fuente Ovejuna, Fuentesaúco. GANDIA Granada, Guadalajara, Guadix, Hellin, Hinojosa del Duque, Huelva, Huesca, Huescar, Isla Cristina, Jaén, Jativa, Jerez de la Frontera, Jerez, de los Caballeros, Jijona, Jódar la Carona, Larache, La Solana, Linares Lora del Río, Los Navalmorales, Lucena, Llerena, La Palma del Condado, Málaga, Mancha Real, Manzanares Marchena, Martos, Medina de Campo, Medina de Rioseco, Medina Sido Malilielna, Mérida, Milagro, Montilla, Montijo, Montoro, Morón de la Frontera, Motril, Murcía, Nájera, Navalcarnero, Navalmoral de la Mala, Novelda, Nules, Oliva, Ondara, Onteniente, Orihuela, Osuna, Palencía, Palma de Río, Pamplona, Pego, Peñafiel, Peñarroya, Porcuna, Pozoblanco, Puente Genil, Pueblo Nuevo del Tadrible, Puertollano, Requena, Ronda, Rute, Saulement, San Lucar a Mayor, Segorbe, Sagunto, Segovía, Sevilla, Socuellamos, Soria, Sueca, Talarrubias, Tabernes de Valldigna, Talavera de la Reina, Tarazona, Tarifa, Tembleque, Teruel, Tetuán, Toledo, Tomelloso, Toro, Torrijos, Totana, Ubeda, Ubrique, Urera, Valdepeñas, Vall de Uxó, Valladolid, Valverde del Júcar, Velez-Málaga, Vera de Vidasoa, Villada, Villafranca de los Barros, Villalón del Campos, Villamartín, Villa del Río, Villanueva de Castellón, Villanueva de Córdoba, Villanueva de la Serena, Vilianueva del Arzobispo, Villareal, Villarrobledo, Villena, Zafra Zamora, Zaragoza.

Todo el tecnicismo acreditado en anteriores partidos por el Azulgrana quedó anulado por completo frente a la rapidez y empuje del Sporting cuyos elementos parecían multiplicarse, mientras que las huestes adversarias desmoralizadas por completo parecían hasta huir del balón.

Segundo gol del Sporting marcado por Castañer II de un centro de Fuster y así finaliza el primer tiempo.

En la segunda parte empieza su ofensiva el azulgrana con algunos avances sin que estos se conviertan en gol por la inquebrantable fortaleza de la defensa sportinesca que despeja sin consecuencias. Decae nuevamente el azulgrana y vuelven a pegar los del Sporting marcando Cañadas el tercer gol de su equipo. Poco después y por manos de Pardo se castiga el Azulgrana con un penalty que Román convierte en gol.

Hay nuevamente otro avance azulgrana sin lograr batir la inexpugnable puerta enemiga muy bien defendida por Boro y la defensa hasta que por fin volvemos a lo primero al embotellamiento del Azulgrana marcando al cabo de poco tiempo el quinto y último gol Román, con cooperación anterior de Fuster, y sin nada mas termina el partido con resultado de 5 goals 0 a favor de Sporting.

Ahora nosotros ateniendonos a nuestra gestión informativa y puramente imparcial juzgaremos a nuestro parecer ambos equipos.

El Azulgrana adolece de lento, cuyo defecto le ha llevado a la derrota. Si al tecnicismo de sus jugadas les hubiera imprimido mas rapidez es fácil hubiera sido otro el resultado más favorable a ellos, mientras que el Sporting hizo una bonita exibición, la mejor sin duda de su vida deportiva debido a eso; mismo a la rapidez y energía que derrochó toda la tarde lo cual anuló completamente el juego de sus enemigos.

En fin resumiendo una victoria muy bien

ganada por el Sporting y una derrota para el azulgrana, mejor dicho una leccioncita que les enseñará a no dormirse en los laureles.

ELECE.

# SE TRASPASA

tienda de ultramarinos y paqueteria en esta ciudad, en muy buenas condiciones.

Informarán, Loreto, 22.

AYDNTAMIENTO DE GANDIA

## EDICTO

Don José Román Martí, Alad'de Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad de Gandía.

HAGO SABER: Que confeccionados, según lo dispuesto en el articulo 36 del vigente Reglamento para la administración y cobranza de la patente nacional de circulación de automóviles, los padrones de este término municipal, para el próximo año 1931, de la clase A, B, C y D; quedan expuestos al público en la secretaria de este Ayuntamiento, durante las horas de despacho y quince primeros días del próximo mes de Octubre, admitiéndose las reclamaciones que se presenten durante la segunda quincena del citado mes de Octubre. Gandia 15 de Septiembre de 1930

> El Alcalde J. Román Martí

JOAQUIN PEREZ BONET

Practicante en Medicina y Cirugia inyecciones, curas etc.

Calle San Vicente 10-1,°.

AYUNTAMIENTO DE GANDIA

## EDICTO

D. JOSE ROMAN MARTI, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de la ciudad de GANDIA.

> Hago saber: Que por acuerdo de la Comisión Municipal Permanente, se anuncia concurso, para proveer en propiedad, las siguientes plazas de empleado subalternos de este Exemo. Ayuntamiento:

> Tres plazas de Guardias Urbanos, con el haber anual de dos mil pesetas.

> Una de Alguacil portero, con el de dos mil ciento noventa pesetas.
> Una de macero, con el de dos mil ciento noventa pesetas.

Una de sereno en la barriada del Grao con el de mil cien pesetas.

Dos de Zapador del cuerpo de bomberos con el de veinte pesetas.

Una de Bombero del cuerpo antes dicho con el mismo haber.

Los que deseen tomar parte en el concurso presentarán sus solicitudes escritas de su puño y letra, en la Secretaria del Ayuntamiento y dirigidas al Sr. Alcalde, en plazo de TREINTA días hábiles a contar del siguiente al de la inserción de este edicto, en el Boletin oficial de la provincia, acompañando; certificación de nacimiento, expedida por el encargado del Registro civil correspondiente; idem de buena conducta, librada por la alcaldía de la residencia del solicitante; idem de carecer de antecedentes penales extendida por el Registro Central de penados y rebeldes.

Los que soliciten plazas de Guardia Urbano o del Cuerpo de Bomberos, no podrán exceder de cuarenta años, y deberán tener una talla mínima de un metro seiscientos milímetros, los que aspiren a la plaza de Sereno, deberan tener la misma talla mínima y no podrán ser mayores de cincuenta años.

Gandia diez y siete de Septiem. bre de mil novecientos treinta.

J. ROMAN MARTI

# NOTICIAS

El lunes último ocurrió un triste suceso que ha impresionado vivamente a toda Gandía. A las seis de la tarde regresaba, nuestro buen amigo, Don Juan Company Llopis, de la finca «La Fonteta» cuando hallándose en las estribaciones de dicho barranco, salió a su encuentro un desconocido, quien le intimó a que le entregase cuanto dinero llevaba.

Sorprendido el Sr. Company hizo ademán de acercase al desconocido, que empuñaba arma de fuego, y entonces éste disparó penetrándole la bala en el cuero cabelludo y entablando ambos una lucha cuerpo a cuerpo, en la que herido y bañado en sangre, cayó por una barrancada el Sr. Company, y luego, estando en tierra, recibió dos disparos más, cuyas balas se alojaron en la cabeza sin perforarla. El salteador registró al herido y se apoderó de 35 pesetas

Nuestro buen amigo, con gran entereza de ánimo se trasladó por su pié a Gandia y sangrando llegó hasta cerca de su domicilio, extenuado y víctima de este grave atraco.

Acudieron los médicos inmediatamente, siéndole extraídas dos balas, que tenía alojadas en la cabeza.

En toda la ciudad ha producido gran impresión este atraco, dada la bondad y hombría de bien del herido. Por fortuna las heridas no son de importancia.

El Juzgado de Instrucción ha comenzado el oportuno atestado.

Lamentamos, muy vivamente, esta desgracia de que ha sido víctima el ya veterano oficinista de la Caja de Ahorros, y confiamos en que su robusta naturaleza triunfará del percance.

# Banco Hispano Americano

76900

CAPITAL 100.000.000 ptas.RESERVAS 34.341.132'02 de ptas.

Casa Central = MADRID. Plaza de Canalejas 1 Sucursal Duque de Alba, 15

Dirección telegráfica y telefónica HISP AMER

Sucursal en Gandía — Paseo de las Germanias, 25

**→→→→** ★ ◆**→** 

## SUCURSALES

Albacete, Alcañiz, Alcira, Alcoy, Alicante, Almería, Antequera, Aranda de Duero, Azuaga, Badajoz. Barbastro Barcelona, Bejar, Bilbao, Burgos Cabra, Cáceres, Cadiz, Calahorra, Calatayud, Carmona, Cartagena, Caspe Castellón de la Plana, Córdoba, Cuenca, Cullera, Don Benito, Ecija, Ejea de los Caballeros, Elda, El Ferrol, Estella, Figueras, Granada, Guadalajara, Gua dix, Huelva, Huesca, Jaéa, Játiva, Jerez de la Frontera, Jumilla, La Coruña, Las Palmas, La Palma del Condado, Linares, Logroño, Loja, Lorca, Lugo, Mahón Málaga, Medina del Campo, Medina de Rioseco, Monforte, Mérida, Morón, Moril, Murcia, Olot, Onteniente, Orense, Osuna, Palma de Mallorca, Pamplona Plasencia, Pontevedra, Pozoblanco, Reinosa, Ronda, Sabadell, Sanlucar de Ba rrameda, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Santiago de Compostela, Segovia, Sevilla, Soria, Salamanca, Tafalla, Talavera de la Reina, Tarancón, Tarrasa, Teruel, Toledo, Torrelavega, Tudela, Tuy, Utrera Valdepeñas, Valencia, Valverde del Camino, Valladolid, Velez-Málaga, Vigo, Viafranca del Panadés, Villagarcía de Arosa, Villareal, Villena, Viveros, Zafra, y Zaragoza.

Además este Panco está federado con el BANCO DE SAN SEBAS TIAN que cuenta con 28 Sucursales en el Norte de España,

Este Banco realiza toda clase de operaciones de Banca y Bosa, l sobre Extranjero y en España condiciones sin competencia.

# CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA

colaboradora del Instituto Nacional de Previsión, con jurisdicción en las provincias de Alicante. Castellón y Valencia; Entidad Benéfica por R. D. de 24 de junio de 1922 y Comarcana de Crédito Marítimo.

Olicina Central en Valencia: Avenida de Amalio Gimeno, 8 (Editicio de su propiedad)

Esta Institución Benéfica, realiza las siguientes operaciónes:

## SEGUROS

Régimen Obligatorio de Retiros Obreros y su complementario de Mejoras, para aumentar la pensión mínima, anticipar la edad de retiro y formar capital herencia.

Creación de las pensiones y rentas vitaliclas inmediatas y diferidas.

Seguro infantil o Dotal.

## CAJA DE AHORROS

"Ibretas ordinarias, a la vista y a plazos, ganando un interés anual del 3'00 por 100.

Libretas obreras, a la vista y a plazos, devengando un interés anual del 3'80 a 4.00 por 100.

Libretas corporativas, de finalidad social del 3'60 al 3'80 por 100, de interés anual. Imposiciones a plazos, devengando un interés anual satisfecho por semestres na turales, del 4 al 5 por 100.

Cuentas de Ahorro a la vista y a plazos, ganando un interés anual de 265 al 300 por 100.

## OTRAS OPERACIONES

Fomento de construcción de Escuelas Nacionalés. Construcción de Casas Baratas y Económicas. Repoblación Forestal. Cotos Sociales de Previsión. Homenajes a la Vejez. Depósitos Marítimos. etc. etc.

### SUCURSALES

ALCIRA: Mendizabal, 19.-ALCOY: Lauria, 5.-ALICANTE: Caja de Ahorros y Monte de Piedad .-- CASTELLÓN: Mayor, 119 .- DENIA: Plaza Constitución, 18 .--ELC HE: Reina Victoria, 10.—GANDIA: San Francisco de Borja,93.—JATIVA: Diputade Villanueva, 39.—VILLENA: Paseo de Chapí, 26.—

AGENCIAS y DELEGACIONES en los principales pueblos de las provincias de Alicante, Castellón y Valencia

Anteayer cesó la previa censura para la. Prensa, después de haber estado en vigor siete años justos.

Un régimen de excepción como el de la Dictadura justificaba esta medida de prevención, dada la falta de mora! periódistica vigente en España.

Los encargados de aplicar la censura sobre todo en las ciudades pequeñas, como Gandia, no han dado muestras de esa rectitud y equidad necesarias, en la ejecución de medida tan extraordinaria.

A nosotros se nos han causado molestias enormes y hemos sufrido caprichosos enfados de los censores llegando hasta el extremo de imponernos multas de cincuenta pesetas por no esperar, a que el censor llegase del campo, en un día caluroso, y siendo la hora de cerrar nuestra edición.

Como oro en paño, guardamos esa multa, y muchos de los trozos, tachados caprichosamente por la censura, algunos de los cuales iremos publicando cnando nos venga a

Francés, Inglés, Le français Commercial, Englich Commercial, Correspondence, Coatabilidad, Matemáticas

POR DON JOSE ANT.º GARCIA ASUNSIO Secretario Intèrprete de Sanidad Maritima De 3 a 6—San Roque, 4, bajo Gandía

Recibimos noticias del precio de la almendra de varios puntos productores; se nos dice, que se cotiza a una peseta y cinco céntimos el kilo y algunas partidas se pagan a una peseta y diez céntimos. En algunos pueblos de la Marina se paga a nueve pesetas el doble decálitro de la almendra de la variedad común y a diez de la variedad

Hemos de dar cuenta de una noticia satisfactoria en favor del orden y la paz. Se nos ha comunicado, que en los 6 años y meses de la Dictadura, no se gastó cantidad alguna en concentraciones de Guardia civil con motivo de huelgas en capitales o poblaciones industriales; desde primeros de Febrero se han invertido muchos miles de duros.

# SE ALQUILA

almacén en la calle de Barig, razón Carretera de Albaida, 15

Nuestro particular amigo el joven D. Gabriel Puig Alcócer, hijo de un acreditado pintor de la provincia de Castellón de la Plana salió de Barcelona con dirección a Castellón al objeto de regalar un trabajo de hiepro forjado repujado a la excelentísima Diputación, pues el joven artista Puig que solo cuenta 19 años fué pensionado por dicha Corporación para estudiar en las Escuelas Salesianas de Barcelona el arte de trabajar el hierro. Los señores diputados elogiaron la labor del artista Puig y le agradecieron el obseguio que el joven benasalense tributó a la Diputación.

El alumno salesiano se despidió de nosotros el sábado último para explicar mecánica en una academia industrial de Barcelo-

Nuestra más cumplida enhorabuena a don Gabriel Puig Alcócer.

Gandienses: ¿no convendría a nuestra ciudad una escuela de artes y oficios?

A proposito de los conciertos que los domingos por la noche dá la banda del Círcu-Musical en la plaza Rey D. Jaime hacemos notar a las autoridades el abuso cometido por quienes sin ir por gusto de oir música molestan con sus gritos y conversaciones a

los aficionados al divino arte. ¿Seria pedir mucho a quienes competan hacer guardar el debido silencio a los ineducados escandalosos? ¿Y para disponerlo todo completamente bien no habria medio de disponer sillas en abundancia para el público cada vez más numeroso? Pero sobre todo suplicamos silencio, un poco de silencio.

## Jesús García Castelló

PRACTICANTE EN MEDICINA Y CIRUGIA PRÓTES'S DENTAL

CANOVAS DEL CASTILLO, 14-1.0

GANDIA

Los alumnos de la escuela del Ave-Maria acompañados de los señores Maestros, D. Jaime Carbonell y un seminarista, salieron de excursión el jueves último a la montaña del Sagrado Corazón para ofrendarle las primicias del nuevo curso, pasando antes a visitarle en las Esclavas; ya en el monumento y después de la merienda realizaron practicas de escultismo, construyendo un puente de sogas. Con la consagración y cánticos se despidieron hasta las puertas de la Iglesia del Arrabal donde se elevó un globo y hubo petardos, que fueron las delicias de grandes y chicos.

Los niños desean que se repitan estas excursiones.

Muy agradecidos quedaron los vecinos del Arrabal al Excmo. Ayuntamiento y de un modo especial a los señores Román y Castañer, por sus activas gestiones para dotar a la importante barriada, del hermoso reloj que se ha colocado en la torre de la iglesia de San José y seguirán estándoles reconocidos si consiguen cuanto antes que dicho reloj marche con la debida regularidad, ya que a pesar de los días transcurridos desde su instalación, sigue adelantándose varios minutos diariamente; creemos es incumbencia de la casa constructora, dejarlo perfectamente afinado y que no basta ni bebe consentirse el que para regularizar su marcha haya necesidad todos los días de darle el cosabido tirón.

En la madrugada del miércoles ingresó en el Hospital el vecino de Beniopa. Santia-Paz Expósito, de 45 años de edad el cual tenía una herida en la región suprovicular derecha producida por arma cortapunzante, siendo el estado del herido bastante grave. Como presunto autor fué detenido por la guardía civil, el ambulante José Vela Picó quien ha ingresado en la cárcel de este partido.

# SE ALQUILA

una casa en esta ciudad en la plaza de Mercado núm. 21 compuesta de planta aja muy espaciosa, buena para comercios y dos pisos con cinco habitaciones por el mòdico precio de 4 pesetas diarias: Razón Emilio Mascarell, Mayor 47 y Juan Andrés, 1.

El jueves visitó esta población el competente Inspector Provincial de Sanidad Sr. Ferret. Celebróse una reunión de médicos en el salón de la alcaldía. Parece que se trató de asuntos referentes a su profesión. Terminada la reunión, hubo profesional que le rogó al Sr. Inspector Provincial se interesase para que la Diputación provincial de Valencia diera orden para conducir a Fontilles a un leproso de nuestra ciudad, que tiene terminado el expediente para el ingreso en el Sanatorio, hace algunos días.

En la semana próxima venidera hará su visita anual a Fontilles el reverendo P Remigio Vilariño verdadero amigo de los leprosos y del Sanatorio.

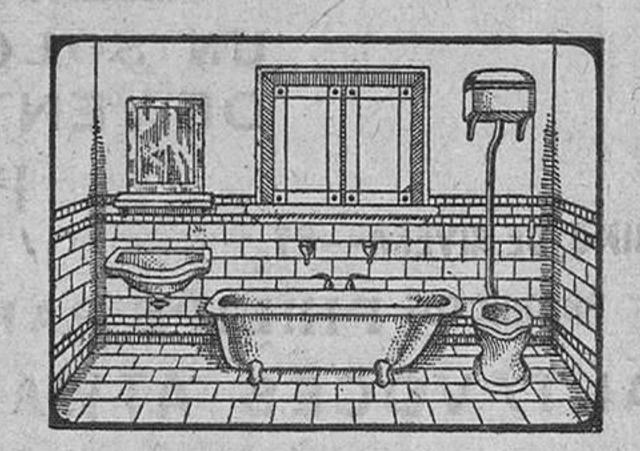
El jueves leimos en la Prensa, que en

Bilbao al celebrar sus bodas de oro el P.Vi. lariño, pensaron sus amigos pedir para tan ilustrado e incansable escritor la medalla del Trabajo. Bien merecida la tiene. Hemos visto más de una vez su celda, cuyas paredes están tapizadas de libros; su gran mesa para escribir y un facistol a su izquierda sobre cuyas caras se distingue la variedad de asuntos de qué ocuparse.

Los leprosos de Fontilles ya están preparados para recibir al cultísimo admirador !

del Sanatorio, porsona que siempre está contento y que para todo suele ser siempre optimista.

# BAÑERAS BIDETS LAVABOS WATERS Calentadores DUCHAS GRIFERIA ACCESORIOS



# CUARTOS desde 350 ptas. Instalación de los mismos VDA.J.QUILES SAN PASCUAL, 8 Y 10

No porque sea fácil dar una inyección, deja por ello de ser una operación delicada. Una mala aplicación puede ocasionar graves consecuencias.

GANDIA

El practicante Jesús García las aplica.

Cánovas del Castillo, 14.

# DE SOCIEDAD

Ha dado a luz, felizmente, un hermoso niño, la distinguida señora D.ª Josefina Coll Alas, esposa de Don Juan Ripoll Castillo. Al neofito se le impuso el nombre de

Juan Capistrano

Felicitamos a los jóvenes esposes por el natalicio de su primogénito y hacemos extensiva nuestra enhorabuena a los abuelos y demás familia.

Hoy hemos tenido el gusto de saludar a nuestro particular amigo D. José Company y a su distinguida familia, que de regreso de su heredad «La Foya» en donde hau es. tado veraneando una temporada, iban con dirección a Valencia.

De regreso de «El Reatillo» ha llegado a nuestra ciudad el Director de la Escuela del Ave-María, D. Eduardo Guardiola, con su apreciable señora. El lunes se abrió el curso de dicha Escuela; para servicio de ella, este año se cuenta además con otro maestro auxiliar D. Ricardo Leal que desempeñó el mismo cargo en las Escuelas del Ave-María de Alicante, habiendo pasado antes prácticas en las de Granada.

## NOTA DE CULTOS IGLESIA COLEGIAL

Domingo 21.—Dominica XV después de Pentecostés. - A las 7 y media, Misa de Comunión por la Cofradía de Ntra Sra. de los Dolores.

A las 9 y media, Misa Conventual.

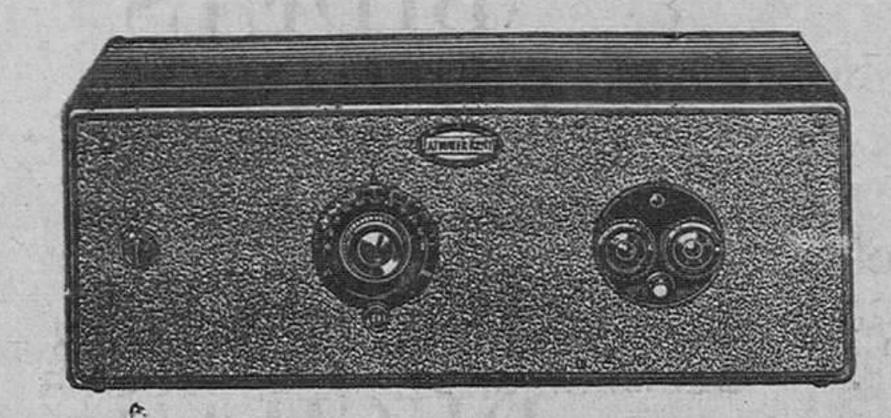
A las 4 y media, Ejercicio de los Dolores Gloriosos de Nuestra Señora, con Procesión claustral y plática.

Al toque de oraciones, continúa la novena de la Virgen de la Salud.

Miércoles 24.-Fiesta de la Virgen de la Salud.—A las 7, Misa cantada, y en el ejercicio vespertino, último dia de Novena y sermón a Ntra. Sra. de la Salud.

Imp. Vda de Pío Lloret-GANDIA

# ATWATER-KENT EL MEJOR DEL MUNDO



VA ENCHUFADO A LA CO-RRIENTE DE LA LUZ UN SOLO MANDO DE VENTA CASA PANIAGUA

PRIMO DE RIVERA-67

PRODUCTOS PHILIPS PARA RADIO ALTAVOCES ATWATER-KENT

# Corredor matriculado para vender, comprar y permutar

Propietarios y capitalistas, ahora tenéis la gran proporción de poder vender o comprar vuestras fincas. Tengo a la venta varias fincas grandes y pequeñas muchas parcelas de tierra huerta y secana y varias casas por todas las calles de la ciudad y en los pueblos cercanos y algunos chalets y solares, uno de cinco hanegadas lindante por el Paseo de Gómez Ferrer y calle de Barig y vía de Alcoy; alquilo además una casa en la calle de San Vicente Ferrer, una casa de lujo con agua de motor, tengo orden también de colocar 4.000 duros en hipotecas al o por 100.

Dirigirse a la calle de San Vicente Ferrer núm. 33. Horas de despacho de a 1 a 5 de 8 tarde. I watio.

## -BALLESTER -

Combate con éxito seguro los vómitos del embarazo y vómito en general. de

VENTA EN FARMACIAS

DEPOSITO EN GANDIA

FARMACIA:

# ANGELES

Para combatir la SARNA

curar las ERUPCIONES DE LA PIEL

(ESTAPHILOCOCIAS Y ESTREPTOCOCIAS) Los médiaos recomiendan

"I)EPURASA"

PIDANLA EN TODAS LAS FARMACIAS DE ESPAÑA

# MA

Unico depósito de la renombrada lámpara

## STARK

Motores en existencia desde 1 2ceballos en adelante a precios de fâbrica-Maquinaria. - Material eléctrico de todas clase para todas sus aplicaciones.

Reparamos motores, transformadores y toda maquinaria elétrica en breve plazo y garantizando su buen funcionamiento.

Calle Mayor, 60 - GANDIA

Recomendamos nuestra único lámpara STARK medio

# CHOCOLATES NOGUEROLES



calidad siemp-a inmejorable

C. Sto. Duque Num. 2

' (Marca Regstrada)

no dude V. más de si serà bueno. El Chocolate Nogueroles es proclamadocomo el mejor por millares de consumidores.

## PROBARLO ESADOPTARLO

Lo encontrará V. en todos los establecimientos del distrito y en casa del fabricante Plaza Sto. Duque, 12 GANDIA



Pomada de

:: Tratamme eficaz de la Mamitis ::

Tumores de los pechos pelo de tela, represas de leche etc.)

Preparada por el farmaceutico D. Miguel Pérez GANDIA

# ALMACEN DE MADERAS

# MANUEL GARCIA DEL MORAL

Maderas de todas clases para carpintería, construcción, muebles, carros, carrocerías etc...

He descargado este año.

MOBILA por vapor Edilh Howald Mont Pelvoux FLANDES "

Haya y Abeto

CAOBA

Neplim

Harriet Marie

Tunisino María Dalme

Isbria

Próxima llegada

MOBILA por vapor Mont Cenis Valencia

FLANDES " "

Svenska

MOBILA " OREGON " "

Ontsider Sloman

Haya y Abeto "

Yunak

Con los datos que anteceden queda demostrado que este almacén es el más continuamente bien surtido, por tanto interesa a los señores que piensen edificar como a todos los talleres visitar y realizar sus compras sn esta única casa que importa derechamente por este puerto.

Precios sin competencia. Carbones Minerales del pais e ingleses Facilidades en

ALMACEN Y DESPACHO: Calle San Vicente, A. TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: "CAMPROA"